



# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

(Uitgegeef op gesag.)

1/- Friday, 15th June, 1934. WINDHOEK Vrydag, 15 Junie 1934. No. 565

## CONTENTS.

## INHOUD.

	<i>Page.</i>		<i>Bladsy.</i>
<b>Government Notices —</b>		<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 70. Post Office Savings Bank: Cash Account for the year 1933—1934 . . . . .	8918	No. 70. Poskantoor Spaarbank: Kassarekening vir die jaar 1933—1934 . . . . .	8918
No. 71. Pound: Establishment of, etc. . . . .	8919	No. 71. Skut: Oprigting van, ens. . . . .	8919
No. 72. Supplementary Registration of Voters, 1933: Extension of period for Completion of . . . . .	8920	No. 72. Supplemmentaire Registrasie van Kiesers, 1933: Verlenging van Tydperk vir Voltooiing van . . . . .	8920
No. 73. Advisory Council: Appointment of Member . . . . .	8920	No. 73. Adviserende Raad: Benoeming van Lid . . . . .	8920
No. 74. Municipality of Walvis Bay: Building Regulations . . . . .	8920	No. 74. Munisipaliteit van Walvisbaai: Bouregulasies . . . . .	8920
No. 75. Executive Committee: Name of Elected Member . . . . .	8920	No. 75. Uitvoerende Komitee: Naam van Gekose Lid . . . . .	8920
<b>General Notices —</b>		<b>Algemene Kennisgewings —</b>	
No. 25. Banks' Statements for quarter ended 31st March, 1934 . . . . .	8921	No. 25. Bankeopgawes vir die Kwartaal eindigende 31 Maart 1934 . . . . .	8921
No. 26. List of Companies registered during May, 1934 . . . . .	8924	No. 26. Lys van Maatskappye geregistreer gedurende Mei 1934 . . . . .	8924
No. 27. Solar Development Company Ltd.: Abandonment of remaining extent of area over which exclusive prospecting rights granted to the Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Ltd., under Section 94 of the Imperial Mining Ordinance of 1905 . . . . .	8924	No. 27. "Solar Development Company, Ltd.": Opgee van restant van gebied waaroor uitsluitelike prospekteerregte toegestaan was aan "Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Ltd.", kragtens artikel 94 van die Keiserlike Mynordonnansie van 1905 . . . . .	8924
<b>Advertisements —</b>		<b>Advertensies —</b>	
Estate Notices, etc., etc. . . . .	8925	Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	8925

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 70.]

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
*Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

[25th May, 1934.  
[25 Mei 1934.

THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS, SOUTH WEST AFRICA.  
DIE DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE, SUIDWES-AFRIKA.

### POST OFFICE SAVINGS BANK. POSKANTOOR SPAARBANK.

CASH ACCOUNT FOR THE YEAR 1933—1934.  
KASSAREKENING VIR DIE JAAR 1933—1934.

RECEIPTS. ONTVANGSTE.		PAYMENTS. UITBETALINGE.	
Balance 1st April, 1933 . . . . .	£127,496 16 1	Payments to Savings Bank Depositors . . . . .	£70,211 6 6
Balans op 1 April		Uitbetalinge aan Spaarbank-inlêers	
Receipts from Postmasters . . . . .	156,385 8 1	Unadjusted differences . . . . .	27 11 8
Ontvangste van Posmeesters		Onvereffende verskille	
S.W.A. Deposits accepted in Union . . . . .	8,665 17 2	Transfers to Certificate Account . . . . .	14,208 0 0
S.W.A. Depositos in Unie ontvang		Oorplasinge na Sertifikaat-rekening	
Transfers from Union . . . . .	160 0 6	S.W.A. Warrants paid in Union . . . . .	16,829 6 8
Oorplasinge van Unie		S.W.A. Betaalorders in die Unie betaal	
Transfers from Certificate Account . . . . .	2,250 0 0	Transfers to Union . . . . .	650 19 5
Oorplasinge van Sertifikaat-rekening		Oorplasinge na Unie	
Interest allowed on Deposits . . . . .	4,535 13 6	Surrenders to Revenue Account . . . . .	14 13 1
Rente op Storting		Oorgawes aan eksploitasierekening	
Unadjusted differences 1932—1933 . . . . .	27 11 8	Warrants issued not cashed on 31st March, 1934 . . . . .	633 18 0
Onvereffende verskille 1932—1933		Betaalorders uitgereik maar nog nie betaal nie op 31 Maart 1934	
Interest on Certificates transferred to Savings Bank Account . . . . .	557 15 7	Balance due to Depositors . . . . .	197,852 19 8
Rente op Sertifikate na Spaarbank-rekening oorgeplaas		Balans aan inlêers verskuldig	
Warrants issued not cashed on 1st April, 1933 . . . . .	349 12 5		
Betaalorders uitgereik maar nog nie betaal nie op 1 April 1933			
	<u>£300,428 15 0</u>		<u>£300,428 15 0</u>

### SAVINGS BANK CERTIFICATE ACCOUNT. SPAARBANK SERTIFIKAATREKENING.

RECEIPTS. ONTVANGSTE.		PAYMENTS. UITBETALINGE.	
Balance 1st April, 1933, excluding accrued interest . . . . .	£17,350 0 0	Transfers to Savings Bank Account . . . . .	£2,250 0 0
Balans op 1 April 1933 met uitsluiting van opgeloopte Rente		Oorplasinge na Spaarbank-Rekening	
Transfers from Savings Bank Account . . . . .	14,208 0 0	Payments by cheque . . . . .	3,350 0 0
Oorplasinge van Spaarbank-rekening		Uitbetalinge per tjek	
Certificates issued direct . . . . .	12,542 0 0	Balance due to Certificate Holders . . . . .	38,500 0 0
Sertifikate direk uitgereik		Balans aan Sertifikaathouers verskuldig	
	<u>£41,100 0 0</u>		<u>£41,100 0 0</u>

SAVINGS BANK CERTIFICATE INTEREST ACCOUNT.  
SPAARBANK SERTIFIKAATRENTEREKENING.

RECEIPTS. ONTVANGSTE.		PAYMENTS. UITBETALINGE.	
Accrued Interest at 1.1.1933 . . . . .	£326 4 4	Transfers to Savings Bank Account . . . . .	£557 15 7
Opgeloopte Rente op 1.1.1933		Oorplasinge na Spaarbank-Rekening	
Additional Interest earned during the year . . . . .	326 5 4	Payments by Cheque . . . . .	94 14 1
Ekstra rente bygevoeg gedurende die jaar		Uitbetalinge per tjek	
Accrued Interest at 31.3.1934 . . . . .	775 0 9	Balance due to Certificate Holders . . . . .	775 0 9
Opgeloopte rente op 31.3.1934		Balans aan Sertifikaathouers verskuldig	
	<u>£1,427 10 5</u>		<u>£1,427 10 5</u>

Windhoek, 25th May, 1934.  
25 Mei 1934.

JAMES A. VENNING,  
Director of Posts and Telegraphs.  
Direkteur van Pos- en Telegraafwese.

POST OFFICE SAVINGS BANK — BALANCE ACCOUNT.  
POSKANTOOR SPAARBANK — BALANSSTAAT.

LIABILITIES. LASTE.		ASSETS. BATE.	
Balance due to depositors 31.3.34 . . . . .	£197,852 19 8	Funds lodged with Public Debt Commissioners . . . . .	£240,237 15 8
Balans aan Inlêers verskuldig 31.3.34		Fondse by Publieke Skuld Kommissarisse ge- deponeer	
Balance due to Certificate Holders 31.3.34 . . . . .	38,500 0 0		
Balans aan Sertifikaathouers verskuldig 31.3.34			
Accrued Interest Savings Bank Certificates 31.3.34 . . . . .	775 0 9		
Opgeloopte Rente Spaarbank Sertifikate 31.3.34			
Warrants issued but not cashed 31.3.34 . . . . .	633 18 0		
Betalorders uitgereik maar nog nie betaal nie 31.3.34			
Balance due to Imprest Account . . . . .	2,475 17 3		
Balans aan Voorskot-rekening verskuldig			
	<u>£240,237 15 8</u>		<u>£240,237 15 8</u>

POST OFFICE SAVINGS BANK INCOME ACCOUNT FOR THE YEAR ENDING 31ST MARCH, 1934.  
POSKANTOOR SPAARBANK INKOMSTEREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1934.

To Interest and Dividends on Investments . . . . .	£10,442 9 11	BY Interest allowed to Savings Bank Depositors . . . . .	£4,535 13 6
Aan Rente en Wins op Belegginge		PER Rente toegestaan aan Spaarbank Inlêers	
		BY accrued Interest Savings Bank Certificate Holders . . . . .	775 0 9
		PER Opgeloopte Rente Spaarbank Sertifikaat houers	
		BY Additional Interest allowed to Certificate Holders . . . . .	326 5 4
		PER ekstra rente toegestaan aan sertifikaat- houers	
		BY difference to credit Revenue . . . . .	4,805 10 4
		PER verskil aan Kerdiet-inkomste	
	<u>£10,442 9 11</u>		<u>£10,442 9 11</u>

Windhoek, 25th May, 1934.  
25 Mei 1934.

JAMES A. VENNING,  
Director of Posts and Telegraphs.  
Direkteur van Pos- en Telegraafwese.

No. 71.] [2nd June, 1934. No. 71.] [2 Junie 1934.

POUND, ESTABLISHMENT OF, ETC.

SKUT, OPRIGTING VAN, ENS.

The Administrator has been pleased, in terms of section two of Proclamation No. 5 of 1917, to approve of the following:—

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die volgende goed te keur:—

Establishment of Pound at: Oprigting van skut te:	District: Distrik:	Name of Poundmaster: Naam van skutmeester:	With effect from: Met ingang vanaf:
Springvale No. 337	Gobabis	Alfred Meyer	15.6. 34.

No. 72.]

[2nd June, 1934.

No. 72.]

[2 Junie 1934.

SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS, 1933:  
EXTENSION OF PERIOD FOR COMPLETION OF.

It is hereby notified for general information that His Honour the Administrator has been pleased to extend the date fixed by Government Notices Nos. 56 and 57 of the 11th May, 1934, for the completion of the Supplementary Voters' List, viz. 15th June, 1934, to 15th July, 1934.

SUPPLEMENTAIRE REGISTRASIE VAN KIESERS, 1933:  
VERLENGING VAN TYDPERK VIR VOLTOOIING VAN:

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak, dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om die datum vasgestel deur Goewermentskennisgewings Nos. 56 en 57 van 11 Mei 1934 vir die voltooiing van die Supplementaire Kieserslys, n.l. 15 Junie 1934, te verleng tot 15 Julie 1934.

No. 73.]

[7th June, 1934.

No. 73.]

[7 Junie 1934.

## ADVISORY COUNCIL: APPOINTMENT OF MEMBER.

His Honour the Administrator has been pleased, with the consent of His Excellency the Governor-General of the Union of South Africa, and in terms of sub-section (5) of section seven of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to appoint LOUIS CORNELIUS FRANCOIS TALJAARD, Esquire, as a member of the Advisory Council *vice* Peter Müller, Esquire, (resigned), with effect from 1st June, 1934.

## ADVISERENDE RAAD: BENOEMING VAN LID.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (5) van artikel *sêwe* van "De Zuidwest Afrika Konstitutie Wet 1925" (No. 42 van 1925), met goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van die Unie van Suid-Afrika, die weled. heer LOUIS CORNELIUS FRANCOIS TALJAARD as lid van die Adviserende Raad in die plek van die weled. heer Peter Müller (bedank), vanaf 1 Junie 1934, aan te stel.

No. 74.]

[11th June, 1934.

No. 74.]

[11 Junie 1934.

## MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

## BUILDING REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased in terms of sub-section (2) of section *twenty* of the Municipal Proclamation, 1920 (Proclamation No. 22 of 1920), as amended by section *eighty-two* of the Municipal Amendment Proclamation, 1922 (Proclamation No. 1 of 1922), to approve of the subjoined Building Regulation framed by the Walvis Bay Municipal Council, as additional to the regulations published under Government Notice No. 7, dated the 2nd January, 1932, and to be read as one with the said regulations.

33. Regulation No. 19 is hereby amended by the addition of the following paragraph at the end thereof:—

"The Council may, however, in its discretion permit the erection of garages on the ground level, provided—

- that such garages are used only for the purpose of housing motor vehicles;
- that the Council retains the right at any time to require the owner to raise the floor level of any such garage to the regulation level without any right on the part of the owner to claim any compensation therefor;
- that the owner indemnifies the Council against any damage or loss that may be caused or suffered as a result of any permission granted as aforesaid."

## MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI.

## BOUREGULASIES.

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *twintig* van "De Municipale Proklamatie 1920" (Proklamasie No. 22 van 1920), soos gewysig by artikel *twee-en-tig* van "De Municipale Wijziging Proklamatie 1922" (Proklamasie No. 1 van 1922), die volgende Bouregulasies deur die Stadsraad van Walvisbaai opgetrek as toevoeging tot die regulasies, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 7, gedateer die 2de Januarie 1932, en om as een met genoemde regulasies gelees te word, goedgekeur het.

"33. Regulasie No. 19 word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende paragraaf aan die end daarvan:—

Die Raad kan egter volgens goeëdunke die oprigting van motorhuise op die grondvloerhoogte toelaat mits —

- sodanige motorhuise net vir die doel, om motorvoertuie onder dak te bring, gebruik word;
- die Raad die reg behou om te enige tyd van die eienaar te verlang dat die grondvloerhoogte van enige sodanige motorhuis verhoog word tot die regulasiehoogte sonder enige reg aan die kant van die eienaar om enige vergoeding daarvoor te eis nie;
- die eienaar die Raad teen enige skade of verlies wat veroorsaak of gely mag word ten gevolge van enige verlot, toegestaan soos voormeld, vrywaar.

No. 75.]

[12th June, 1934.

No. 75.]

[12 Junie 1934.

## EXECUTIVE COMMITTEE: NAME OF ELECTED MEMBER.

In accordance with the provisions of sub-section (2) of Section 4 of the Regulations for the Election of Members of the Executive Committee of the Territory of South West Africa, promulgated by His Excellency the Governor-General on the 10th March, 1926, under powers vested in him by sub-section (2) of section *forty-two* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), the name of the person who has been declared duly elected as a Member of the Executive Committee is published in the Schedule attached hereto:—

## SCHEDULE.

Hamman, Jacob Letterstedt,  
vice  
Hirse Korn, Hans Bruno Karl (resigned).

## UITVOERENDE KOMITEE: NAAM VAN GEKOSE LID.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel vier van die Regulasies vir die Verkiesing van Lede van die Uitvoerende Komitee van die Gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig deur Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal op die 10de Maart 1926, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *twee-en-veertig* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), word die naam van die persoon, wie as behoorlik verkose lid van die Uitvoerende Komitee verklaar is, in die hier bygevoegde Bylae gepubliseer:—

## BYLAE.

Hamman, Jacob Letterstedt,  
in die plek van  
Hirse Korn, Hans Bruno Karl (wat bedank het).

**General Notices.**

**Algemene Kennisgewings.**

(No. 25 of/van 1934.)

BANKS' STATEMENT FOR QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1934, IN TERMS OF SECTION EIGHT OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930. (THE BANKS' PROCLAMATION, 1930.)

BANKEOPGAWES VIR KWARTAAL EINDIGENDE 31 MAART 1934, OOREENKOMSTIG ARTIKEL AGT VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1930. (DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.)

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.  
(With which is incorporated the African Banking Corporation Limited.)

Statement of Liabilities and Assets of the Standard Bank of South Africa, Limited, on the 31st day of March, 1934, prepared in accordance with the "Banks' Proclamation, 1930".

DIE STANDERD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK,  
waarby die "African Banking Corporation, Limited" ingelyf is.

Opgawe van Laste en Bate van die Standerd Bank van Suid-Afrika Beperk, op die 31ste dag van Maart 1934, ooreenkomstig die Bankeproklamasie 1930.

LIABILITIES.  
LASTE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika. (Union Currency.) (UnieMunt.)	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika. (Union Currency.) (UnieMunt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (UnieMunt.)
To Subscribed Capital . . . (British Sterling £10,000,000) Getekende Kapitaal . . . Britse Sterlg. <u>£10,000,000</u>			
„ Paid-up Capital . . . . . Opbetaalde Kapitaal . . . . .		2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
„ Reserve Fund . . . . . Reserwefonds . . . . .		2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
„ Notes in Circulation . . . . . Note in Omloop . . . . .	70,392 0 0	403,101 0 0	473,493 0 0
„ Government Deposits:— Regeringsdepositos:—			
(a) Administration of S.W.A. . . . . Administrasie van Suidwes-Afrika . . . . .	22,469 3 1		22,469 3 1
(b) Other Governments . . . . . Ander Goewermente . . . . .		44,527 19 10	44,527 19 10
„ Savings Bank Deposits . . . . . Spaarbank-depositos . . . . .	46,950 4 2	1,767,544 6 7	1,814,494 10 9
„ Other Deposits:— Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day . . . . . Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag . . . . .	25,542 0 8	15,965,685 0 1	15,991,227 0 9
(b) Payable on demand . . . . . Betaalbaar op aanvraag . . . . .	209,737 18 0	33,211,066 17 10	33,420,804 15 10
„ Balances due to other Banks . . . . . Balanse verskuldig aan ander banke . . . . .		132,950 17 6	132,950 17 6
„ Balances due to Head Office and Branches . . . . . Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke . . . . .	17,246 14 5		17,246 14 5
„ Bills Payable . . . . . Wisselbriewe betaalbaar . . . . .	95 0 0	618,375 1 4	618,470 1 4
„ Liabilities other than the foregoing . . . . . Verpligtings ander as die voorafgaande . . . . .	24,630 13 11	5,617,040 8 6	5,641,671 2 5
	<b>£417,063 14 3</b>	<b>62,760,291 11 8</b>	<b>63,177,355 5 11</b>

ASSETS.  
BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika. (Union Currency.) (UnieMunt.)	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika. (Union Currency.) (UnieMunt.)	Total. Totaal. (Union Currency.) (UnieMunt.)
By Coin in hand and in transit . . . . .			
Muntstukke in hande en onderweg . . . . .	6,702 11 0	647,712 6 1	654,414 17 1
„ Bullion in hand and in transit . . . . .			
„ Staafgoud in hande en onderweg . . . . .		24,579 16 9	24,579 16 9
„ Balances held in South African Res. Bank . . . . .			
„ Balanse verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwe Bank . . . . .		14,777,155 13 11	14,777,155 13 11
„ Money at call or short notice . . . . .			
„ Geld op aanvraag of kort kennisgewing . . . . .		2,350,000 0 0	2,350,000 0 0
„ Notes of South African Reserve Bank . . . . .			
„ Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank . . . . .	1,249 0 0	956,714 0 0	957,963 0 0
„ Notes of other Banks . . . . .			
„ Note van ander banke . . . . .	23,880 0 0	262,516 2 2	286,396 2 2
„ Balances due by other Banks . . . . .			
„ Balanse verskuldig deur ander banke . . . . .		467,740 9 5	467,740 9 5
„ Securities:—			
„ Sekuriteite:—			
„ (a) Union Government . . . . .			
„ Unie-Goewerment . . . . .		2,451,320 15 0	2,451,320 15 0
„ (b) British and Colonial Governments . . . . .			
„ Britse en Koloniale Goewermente . . . . .		8,823,406 13 5	8,823,406 13 5
„ (c) Other Securities . . . . .			
„ Ander Sekuriteite . . . . .		350,208 4 4	350,208 4 4
„ Bills under discount:—			
„ Wisselbriewe onder diskonto:—			
„ (a) Current . . . . .			
„ Lopende . . . . .	43,972 18 10	4,180,705 15 7	4,224,678 14 5
„ (b) Overdue and unpaid . . . . .			
„ Agterstallige en onbetaalde . . . . .	6,047 7 10	123,832 0 8	129,879 8 6
„ Loans and advances other than Bills:—			
„ Lenings en voorskotte ander as wisselbriewe:—			
„ (a) Secured . . . . .			
„ Verseker . . . . .	263,418 2 6	19,140,392 16 3	19,403,810 18 9
„ (b) Unsecured . . . . .			
„ Nie verseker nie . . . . .	45,048 11 9	2,227,564 3 9	2,272,612 15 6
„ Balances due by Head Office and Branches . . . . .			
„ Balanse verskuldig deur Hoofkantoor en ander Takke . . . . .		2,018,750 13 6	2,018,750 13 6
„ Advances to Government . . . . .			
„ Voorskotte aan Goewerment:—			
„ (a) Administration of S.W.A. . . . .			
„ Administrasie van Suidwes-Afrika . . . . .			
„ (b) Other Governments . . . . .			
„ Ander Goewermente . . . . .		160,000 0 0	160,000 0 0
„ Advances to Public Bodies . . . . .			
„ Voorskotte aan publieke liggame . . . . .	751 14 10	525,368 16 8	526,120 11 6
„ Landed Property other than Bank Premises . . . . .			
„ Grondbesit ander as bankperseel . . . . .	16,247 13 9	397,165 7 9	413,413 1 6
„ Bank Premises, Furniture, etc. . . . .			
„ Bankperseel, meubels, ens. . . . .	6,591 9 10	1,768,801 15 11	1,775,393 5 9
„ Assets other than the foregoing . . . . .			
„ Bate ander as die voorafgaande . . . . .	3,154 3 11	1,106,356 0 6	1,109,510 4 5
	£417,063 14 3	62,760,291 11 8	63,177,355 5 11

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest . . . . . £160,214 17s 3d.  
Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het . . . . . £160,214 17s 3d.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)  
with which is amalgamated  
THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Statement of Liabilities and Assets of the Head Office and Branches on the 31st day of March, 1934.  
(For the purpose of the Banks Act, 1917.)

BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE)  
waarmee DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA BPK. geamalgameer is.

Opgawe van Laste en Bate van die Hoofkantoor en Takke op die 31ste dag van Maart 1934.  
(Vir die doel van die Banke Wet 1917.)

LASTE.  
LIABILITIES.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Subscribed Capital Getekende Kapitaal		6,975,500 0 0	6,975,500 0 0
2. Paid-up Capital Opbetaalde Kapitaal		4,975,500 0 0	4,975,500 0 0
3. Reserve Fund Reserwefonds		1,650,000 0 0	1,650,000 0 0
4. Notes in Circulation Note in omloop	78,883 0 0	733,980 10 0	812,863 10 0
5. Government Deposits Regeringsdepositos	45,262 5 9	2,711,875 8 5	2,757,137 14 2
6. Savings Bank Deposits Spaarbank-depositos	48,838 13 1	6,586,354 9 6	6,635,193 2 7
7. Other Deposits— Ander depositos:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day Betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag	19,220 19 1	17,783,288 7 2	17,802,509 6 3
(b) Payable on demand Betaalbaar op aanvraag	121,348 4 8	42,098,929 17 8	42,220,278 2 4
8. Balances due to other Banks Balanse verskuldig aan ander banke	2,383 4 5	1,446,443 1 5	1,448,826 5 10
9. Balances due to Head Office and Branches Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke	42,933 0 8	50,690 9 7	93,623 10 3
10. Bills payable Wisselbriewe betaalbaar	72 14 4	807,509 12 11	807,582 7 3
11. Liabilities other than the foregoing Verpligtings ander as die voorgaande	22,664 10 6	6,021,960 15 10	6,044,625 6 4
	£381,606 12 6	84,866,532 12 6	85,248,139 5 0

BATE.  
ASSETS.

	In S.W.A. In S.W.A.	Outside S.W.A. Buite S.W.A.	Total. Totaal.
1. Coin in hand and in transit Muntstukke in hande en onderweg	9,203 0 5	664,937 4 6	674,140 4 11
Balances with S.A. Reserve Bank Balanse in Suid-Afrikaanse Reserwe Bank		12,778,306 15 0	12,778,306 15 0
Notes of S.A. Reserve Bank Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank	1,145 10 0	701,741 11 1	702,887 1 1
2. Bullion in hand and in transit Staafgoud in hande en onderweg	170 13 0	159,101 8 8	159,272 1 8
3. Money at call or short notice Geld op aanvraag of kort kennisgewing		3,150,109 0 0	3,150,109 0 0
4. Notes of other Banks Note van ander banke	14,960 10 0	612,493 1 0	627,453 11 0
5. Balances due by other Banks Balanse verskuldig deur ander banke	3,325 5 1	3,876,987 12 7	3,880,312 17 8
6. Securities— Sekuriteite:—			
(a) Union Government Unie-Goewerment		3,516,867 16 9	3,516,867 16 9
(b) British and Colonial Governments Britse en Koloniale Goewermente		25,021,565 7 8	25,021,565 7 8
(c) Other securities Ander Sekuriteite		328,963 9 5	328,963 9 5
Other Government's Ander Goewermentssekuriteit		13,073 4 4	13,073 4 4

7. Bills under discount: Wisselbriewe onder diskonto:			
(a) current lopende	23,149 9 10	10,969,850 16 1	10,993,000 5 11
(b) overdue and unpaid agterstallige en onbetaalde	4,414 10 7	154,534 6 1	158,948 16 8
8. Loans and advances other than Bills: Lenings en Voorskotte ander as wisselbriewe			
(a) secured verseker	222,897 18 8	17,816,700 17 5	18,039,598 16 1
(b) unsecured nie verseker nie	51,527 12 9	2,073,477 3 8	2,125,004 16 5
9. Balances due by Head Office and Branches . Balanse verskuldig deur hoofkantoor en takke			
10. Advances to Government . Voorskotte aan die Regering		19,560 13 9	19,560 13 9
11. Advances to Public Bodies . Voorskotte aan publieke liggame	988 6 0	276,785 8 7	277,773 14 7
12. Landed property other than Bank Premises . Grondbesit ander as bankperseel	16,215 18 8	67,998 16 3	84,214 14 11
13. Bank Premises, Furniture, etc. . Bankperseel, meubels, ens.	11,072 3 9	2,548,965 7 1	2,560,037 10 10
14. Assets other than the foregoing . Bate ander as die voorafgaande	22,535 13 9	114,512 12 7	137,048 6 4
	<u>£381,606 12 6</u>	<u>84,866,532 12 6</u>	<u>85,248,139 5 0</u>

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest, £209.13.8 in South West Africa, £193,723.5.4 outside South West Africa.

(Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het, £209.13.8 binne Suidwes-Afrika, £193,723.5.4. buite Suidwes-Afrika.

(No. 26 of 1934.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

P. S. LAMBRECHTS,  
Registrar of Companies

Companies Registration Office,  
Windhoek, 7th June, 1934.

(No. 26 van 1934.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

P. S. LAMBRECHTS,  
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,  
Windhoek, 7 Junie 1934.

COMPANIES REGISTERED. — MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy	Address Adres	Date of Registration Datum van Registrasie	Capital — Kapitaal
149	Namib Tin Mines (Proprietary) Limited	Erf No. 222, Kaiser Street, Windhoek	28 .5 . 1934	£ 7,000 —

(No. 27 of 1934.)

It is hereby notified for general information that the Solar Development Company, Ltd., being the cessionaries of the rights of the Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Ltd., having in terms of the Deed of Grant of September, 30th, 1930, issued to the Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Limited, under the provisions of Section 94 of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of 1905, as amended, given notice of abandonment of the exclusive rights over the remaining extent of the area originally granted.

I do hereby give notice to all persons concerned that closure effected by General Notice No. 37 of 1930 of the remaining part of the area therein defined to searching and pegging of all minerals mentioned in Section one of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of 1905, as amended, shall cease to operate from date of publication hereof.

W. P. DE KOCK,  
Mining Authority.

Windhoek,  
13th June, 1934.

(No. 27 van 1934.)

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak dat die "Solar Development Company, Ltd.," wat die sessio-narisse van die regte van die "Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Ltd.," is en ooreenkomstig die Akte van Toekenning van 30 September 1930, uitgereik aan die "Consolidated Mining and Smelting Company of Canada, Limited," kragtens die bepaling van artikel 94 van die Keiserlike Mynordonnansie vir Duits Suidwes-Afrika van 1905, soos gewysig, kennis gegee het van abandonnement van die alleen-regte oor die restant van die gebied wat oorspronklik toege-staan was.

Ek gee hiermee aan alle betrokke persone kennis dat die sluiting van bogenoemde restant van die gebied deur Al-gemene Kennisgewing No. 37 van 1930 vir die soek en afpen van alle minerale genoem in artikel een van die Keiserlike Mynordonnansie vir Duits Suidwes-Afrika van 1905, soos ge-wysig, ophou om in werking te wees vanaf die datum van publikasie hiervan.

W. P. DE KOCK,  
Mynoutoriteit.

Windhoek,  
13 Junie 1934.



## Advertisements.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

## Advertensies.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opname betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

#### NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication of this notice application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by the assigned Estate of Max Offen, trading as M. OFFEN & CO., at Luderitz, to JUDEL LURIE.

Dr. H. B. K. HIRSEKORN,  
Assignee.

Luderitz,  
8th June, 1934.

#### NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication of this notice application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by the undersigned to

MARTHA GERTRUD MROCZKOWSKI,  
born Kolossa.

Luderitz,  
8th June, 1934.

ERICH GALLERT.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/and kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/and 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7. / Formulier No. 7.

**SCHEDULE — BYLAE.**

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
388	Insolvent Estate Lydia Stegmann, café propriëtr., of Windhoek	30/5/34	Dividend is being paid and contribution collected	E. Worms	Box 18, Windhoek

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**

**LEASE OF FARM BOSCHMANSFONTEIN 162, DISTRICT MIDDELBURG.**

Tenders are invited for the lease of the farm "Boschmansfontein No. 162", Ward Steenkoolspruit, District Middelburg, Transvaal, in extent 3,158 morgen, 580 square roods for general farming purposes.

The period of lease shall be five years dating from the 1st October, 1934.

Further particulars as to conditions of lease together with Form of Tender may be obtained from the office of the System Manager, Room 57, Railway Headquarters, Johannesburg.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

Envelopes enclosing tenders on the prescribed form should be marked "Tenders for the lease of the Farm Boschmansfontein" and should be addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Railway Headquarters, Johannesburg, so as to reach that official not later than 1 p.m. on Monday, 25th June, 1934.

T. H. WATERMEYER,  
General Manager.

S.A.R. Headquarters,  
JOHANNESBURG.

**HUR VAN PLAAS BOSCHMANSFONTEIN 162, DISTRIK MIDDELBURG.**

Tenders word ingewag vir die huur van die plaas "Boschmansfontein No. 162", wyk Steenkoolspruit, distrik Middelburg, Transvaal, groot 3,158 morges, 580 vierkante roede vir algemene boerdery.

Die huurtydperk sal vyf jaar wees en dateer vanaf 1 Oktober 1934.

Nadere besonderhede insake voorwaardes van huur met tendervorm kan ten kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer 57, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, verkry word.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie, en ook sal geen rede vir die afwysing van enige tender aangegee word nie.

Koerte met die tenders op die voorgeskrewe vorm moet die opskrif dra "Tenders vir die huur van die plaas Boschmansfontein" en moet gerig wees aan die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, om genoemde amptenaar uiters om 1 uur in die middag op Maandag 25 Junie 1934 te bereik.

T. H. WATERMEYER,  
Hoofbestuurder.

S.A.S.-Hoofkantoor,  
JOHANNESBURG.

**VACANT DISTRICT SURGEONCY.**

Applications for the undermentioned district surgeoncy, accompanied by particulars as to the date and country of birth, qualifications, experience and the earliest date upon which duty can be assumed, if appointed, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than the 16th July, 1934.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

DISTRICT OUTJO, S.W.A.  
Headquarters: OUTJO.  
SALARY: £360 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1/- per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 15/-, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's branch of Justice.

**VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKSGENEESHEER.**

Applikasies vir die ondergenoemde vakante betrekking van 'n distriksgeneesheer met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag en moet hom nie later as 16 Julie 1934 bereik nie. Getuigskrifte (Kopieë) kan opgestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van aplikasies word toegelaat nie. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit.

DISTRIK OUTJO, S.W.A.  
Hoofkwartiere, OUTJO.  
SALARIS: £360 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetienedienste maar reistoelae teen 1/- per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf Hoofkwartier, nagverblyf teen 15/- en bykomende vergoeding vir seker ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoekte, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se afdeling van Justisie.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge Artikel *ses-en-neëntig*, Onderartikkel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende, 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Form No. 6. / Formulier No. 6.

**SCHEDULE — BYLAE.**

No. of Estate No. van Boedel.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Date from which Account will lie open Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From Van
439	Assigned Estate Jan Hendrik Frederik Meyer of Grauhof, district Keetmanshoop	First & Final Administr. and Distrib. Account	Windhoek	Keetmans- hoop	16/6/1934
363	Insolvent Estate of Hans Drexler, a carpenter of Windhoek	First and Final Liquidation Account	Windhoek		16/6/1934

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

Form. No. 5. / Formulier No. 5.

**SCHEDULE — BYLAE.**

No. of Estate No. van Boedel	Name & Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Date of Trustee or Assignee's Appointment. Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars.	Date when Account Due Datum waarop Rekening ingedien moet word	Period of Extension required. Tydperk van Verlenging benodig.	To whom Application will be made.
330	Insolvent Estate of Abe Silber, a cattle speculator of Windhoek	D.W. F. E. Ballot	22/11/32	22/5/34	6 months	

**NOTICE OF REHABILITATION.**

Notice is hereby given that application will be made in terms of Section 108 (2) (a) of Ordinance No. 7 of 1928 to the High Court of South West Africa on Monday, the 30th day of July, 1934, at nine o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of GEORGE SEBASTIAN WOLFAARDT, formerly a farmer of the farm "Kauchas", in the District of Gibeon, whose estate (Estate No. 401) was placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, dated the 12th day of September, 1932.

Dated at Windhoek this 29th day of May, 1934.

LORENTZ & BONE,  
Applicant's Attorneys,  
Acme Bldgs., Kaiser Str.,  
Windhoek.

**E. HAELBICH (PTY.) LTD.**

(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given in terms of Section 135 (1) (c) of the Companies Ordinance, 1928, that application will be made to the Master of the High Court of South West Africa on the 30th June, 1934, by the Liquidator of the above Company for an extension of time within which to lodge his account, for a period of six (6) months reckoned as from the 23rd day of June, 1934.

Dated at Windhoek on this the 9th June, 1934.

OTTO HAELBICH,  
Liquidator.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68  
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,  
Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Tydperk Datum	Kantoor van die Office of the		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
1243	Willem Adriaan de Witt en nagelate eggenoot Elizabeth Maria Magdalena de Witt, geb Basson, van die plaas Zamenkomst, dist Aroab	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	15/6/34	Windhoek	Aroab	Oliff & Key, Bus 38, Keetmanshoop
1270	Fanny (Franziska) Hoff, born Napret	Second and Final	21 days	Windhoek		J. Ormann, q.q. Executor Testamentary, Post St., Windhoek
1393	Eduard Middeldorf	Second Liquid. and Distribution Account	16/6/34 21 days	Windhoek	Groot- fontein	A. H. Miller, Executor Dative, Box 23, Grootfontein
1399	Olga Ida Marta Seitz	First Liquid. and Distrib. Account	15/6/34	Windhoek	Groot- fontein	Johannes Schuler, Swakopmund
1468	Berta Stern, born Rosenthal	First and Final	21 days	Windhoek		P. R. v. d. Made, Executor Dative, c/o J. Orman, Post St., Windhoek
1469	Jenny Rosenheim, born Rosenthal	First and Final	21 days	Windhoek		P. R. v. d. Made, Executor Dative, c/o J. Orman, Windhoek
1540	Eduard Johann Galussek	First and Final Liquid. & Distrib. Account	15/6/34	Windhoek	Okahandja	Nathan Bloch, Executor Dative, c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek

NOTICE OF OFFER OF COMPOSITION.

In re Assigned Estate of GUSTAV ROESEMANN,  
trading as ROESEMANN & KRONEWITTER, Karibib.

Notice is hereby given that I, the undersigned Gustav Roesemann, intend making an offer of composition at a special meeting of creditors to be held before the Master of the High Court, Windhoek, on Saturday, 30th June, 1934, at 9 a.m., upon the following terms, viz.:-

That I shall pay, or cause to be paid, to my Assignee an amount which, together with the funds already in his hands, is sufficient to pay:-

- the Land and Agricultural Bank of S.W.A. 20/- in the £ partly in cash and partly by giving the Bank security, particulars in respect of the cash payment and the security to be determined by the Bank,
- Administration of S.W.A. 20/- in the £ in cash in respect of the secured portion of the claim and 3/- in the £ in cash in respect of the unsecured portion of the claim,
- Barclays Bank (D.C. & O.) 7/- in the £ in cash,
- other preferent creditors 20/- in the £ in cash,
- concurrent creditors 3/- in the £ in cash,
- all administration charges in full.

That upon payment as aforesaid having been made and security as aforesaid having been given, I shall be re-invested with all the assets of my estate.

GUSTAV ROESEMANN.

Windhoek, 11th June, 1934.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat 'n petisie by die Rehobothse Padkommissie ingereik is deur nie minder as twaalf belanghebbende volwasse blanke persone woonagtig in hierdie distrik, met die versoek om die publieke pad aangehaal in Skedule I hiervan te sluit en die pad aangehaal in Skedule II hiervan in 'n publieke pad te verander. Alle belanghebbende persone word versoek om beswaar teen die toestaan van die petisie binne twee maande na datum van publikasie hiervan by die ondergetekende in te dien.

J. W. D. MEISENHOLL,  
Sekretaris: Rehobothse Padkommissie.

Rehoboth,  
23 Mei 1934.

SKEDULE I.

Distrikspad No. 46.

Vanaf die grens van die distrik Gibeon, noordwaarts oor die plase Onze Rust No. 192, Sekretarispan No. 191 en Panama No. 182, tot 'n punt waar dit met distrikspad No. 30 aansluit. (Proklamasie No. 7/1932.)

SKEDULE II.

Distrikspad No. 51.

Vanaf die grens van die Gibeonse distrik op die plaas Onze Rust No. 192, algemeen noordwaarts oor die plase Onze Rust No. 192 en Sekretarispan No. 191, dan algemeen noordweswaarts oor die suidwestelike hoek van die plaas Panama No. 182 en die plaas Eden No. 183 tot 'n punt waar dit met distrikspad No. 30 op die laasgenoemde plaas aansluit.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikels. *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form No. 4. / Formulier No. 4.

**SCHEDULE — BYLAE.**

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestered Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Object of Meeting Doel van Byeenkoms
			Day/Dag	Date Datum	Hour Uur		
302	Insolvent Estate Walter Ludwig Beer	Voluntary Sequestered	Wednesday	27/6/34	10 a.m.	Mag. Court Luderitz	For proof of further claims.
370	Assigned Estate Lentin & Tobias, cattle speculators of Windhoek	Assigned	Saturday	30/6/34	9 a.m.	Windhoek	To prove further claims.
423	Gustav Roesemann, trading as Roesemann & Kronewitter, general dealer and farmer of Karibib	Assigned	Saturday	30/6/34	9 a.m.	Windhoek	To prove further claims, and to consider the Assignor's offer of composition.

**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.**

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. de B. STEYN,  
*Master of the High Court of South West Africa.*

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.**

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. de B. STEYN,  
*Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.*

**SCHEDULE — BYLAE.**

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Naam van Oorledene Familienaam   Voornaam		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting Convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Name of the Deceased Surname	Christian Name					
1566	Piepmeyer	Wilhelm, also known as Johannes Wilhelm	Merchant	31/5/1932, Kassel, Germany	30/6/1934, 9 a. m.	Windhoek	Executor
1587	Rodgers	Robert	Rustende Boer	6/4/1931, Vreemdeling, Okahandja	29/6/1934, 10 uur v.m.	Okahandja	Eksekuteur

**LOST MORTGAGE BOND NO. 127/1926.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 127/1926 dated the 19th of May, 1926, passed by ANNA ELIZABETH GOUS (born GROBELAAR), Widow, for £351.17.6d. in favour of JOHANNES STEPHANUS DU TOIT in respect of certain farm called BETHLEHEM No. 27, situate in the district of Windhoek, measuring 6,740 hectares, 63 ares and 83 square metres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 9th day of June, 1934.

LORENTZ & BONE,  
Applicant's Attorneys,  
Acme Bldgs., Kaiser Str.,  
Windhoek.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.**  
**Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**SCHEDULE — BYLAE.**

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
1239	Eugen Werner Hugo Muth, also known as Eugen Muth	21 days	R. Schaefer, Box 220, Windhoek
1559	Ernest Nowell Grayson	30 days	H. I. Grayson & J. H. Rathbone, Box 43, Grootfontein
1572	Norman Bannister Way, Solicitor of Gobabis	30 days	H. F. A. Kius, Executor Dative, Gobabis
1578	Wilhelmina Karolina Steenkamp, born Rose	21 days	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo
1582	John Brown	21 days	R. G. Walker, Executor Dative, Box 11, Windhoek
1583	Angus McLellan McMillan	30 days	Mrs. M. S. McMillan, Windhoek

**KENNISGEWING.**

Kennis geskied hiermee dat 'n petisie by die Rehobothse Padkommissie ingereik is deur nie minder as twaalf belanghebbende volwasse blanke persone woonagtig in hierdie distrik, met die versoek dat die pad hieronder omskrywe verander word in 'n publieke pad. Alle belanghebbende persone word versoek om beswaar teen die toestaan van die petisie binne twee maande na datum van publikasie hiervan by die ondergetekende in te dien.

J. W. D. MEISENHOLL,

Sekretaris: Rehobothse Padkommissie.

Rehoboth,  
23 Mei 1934.

*Distrikspad No. 50.*

Van 'n punt op distrikspad No. 24 op die plaas Damas No. 16 oor die plase Damas No. 16, Nauchas No. 14 en Borodina No. 179 tot waar dit op laasgenoemde plaas met distrikspad No. 23 aansluit.

**NOTICE.**

Application having been made by the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF OKAHANDJA for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Erf No. 75, (formerly Parzelle 14, Sheet 3 of the General Plan), situate in the Municipality of Okahandja, District of Okahandja, measuring 27 Ares, 85 Square Metres, originally held by the Municipality of Okahandja, under and by virtue of Agreement dated 21st May, 1912/24th June, 1912, confirmed 19th August, 1912, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

P. S. LAMBRECHTS,  
Registrar of Deeds.

**KENNISGEWING.**

Kennis geskied hiermee dat 'n petisie by die Rehobothse Padkommissie ingereik is deur nie minder as twaalf belanghebbende volwasse blanke persone woonagtig in hierdie distrik, met die versoek dat die pad hieronder omskrywe verander word in 'n publieke pad. Alle belanghebbende persone word versoek om beswaar teen die toestaan van die petisie binne twee maande na datum van publikasie hiervan by die ondergetekende in te dien.

J. W. D. MEISENHOLL,

Sekretaris: Rehobothse Padkommissie.

Rehoboth,  
23 Mei 1934.

*Distrikspad No. 52.*

Vanaf 'n punt op distrikspad No. 41 op plaas Veronica No. 90 algemeen noordooswaarts oor plaas Veronica No. 90 en dan algemeen ooswaarts oor plaas Daberos No. 206 tot by die opstal op laasgenoemde plaas.

**VENDUSIE.**

Boedel wyle MARTIN JACOBUS COETZEE.

Op SATERDAG, die 21ste Julie 1934, om 11 v.m., sal die ondergetekende per publieke veiling, op die plaas GOM-CHANAS OST, distrik Rehoboth, die volgende te koop aanbied:—

- 1 Lot huisraad,
- 1 Singer Naaimasien,
- 1 Donkiemobiel,
- 1 Kruiwa,
- 1 Seepot,
- 1 span donkies,
- 600 gemengde Afrikaner  
en merieno skape,
- 150 bokke,
- 1 Lee Enfield geweer.

En wat daar meer te verkoop sal wees.

W. G. KIRSTEN,  
Eksekuteur Datief.

Mariental,  
6 Junie 1934.